

Fala Português com KER LANN

Fala portouguéch con Ker Lann

(Parle portugais avec KER LANN)



QUARTA LIÇÃO :

(Kouarta liçaou)



Dictée sur l'ardoise :

Aujourd'hui nous partons à la découverte d'autres sons :

LES CONSONNES avec h

SPECIMEN
COURS
PROTÉGÉS

1/ **lh** se prononce plus ou moins comme **li** comme dans **lion**, **lièvre**.

Exemples : **maravilhoso** (se prononce *maravily-ozou*) (merveilleux) - **palhaço** (se prononce *paly-assou*) (clown) - **milho** (se prononce *mill-you*) (maïs).

2/ **nh** se prononce comme **gn** en français, comme dans **mignon**.

Exemples : **companhia** (se prononce *conpeugny-a*) (compagnie) **campanha** (se prononce *kumpagna*) (campagne) **campinha** (se prononce *kumpeuigna*) (sonnette)

Je t'ai présenté ces trois mots :
companhia
campanha
campinha



car ils sont très proches en orthographe, et phonétiquement. Mais leur sens est différent.

3/ Suite de l'audio des leçons 2 et 3

Tu te souviens du texte :

João! Sofia! Tiago!

Olá, meninos!

Este menino chama-se Duarte. É novo na escola!

Fala Português com KER LANN

Fala portouguéch con Ker Lann

(Parle portugais avec KER LANN)

Voici l'audio complet :

(clique sur l'image)



1/ Le texte :

João! Sofia! Tiago!

Olá, meninos!

Este menino chama-se Duarte. É novo na escola!

(João):

Olá, eu chamo-me João.

(Tiago):

Quantos anos tens?

(Duarte):

Eu tenho nove anos.

(Sofia) :

Onde moras?

(Duarte):

Eu moro em Faro.

(João)

Anda jogar!

**SPECIMEN
COURS
PROTÉGÉS**

Fala Português com KER LANN

Fala portougéech con Ker Lann

(Parle portugais avec KER LANN)

2/ La prononciation :

Jou/an - **Soufi/a** - **Tia/go**
Ôlaa meuni/nouch
Ech/té meuni/nou choema/sseu Douar/te.
É no/vo na èch**co/la**
Olaa, éou cha/**mou**-meu **Jou/an**
couan/touch **a/nouch** **taï/gnch** ?
e/ou **taï/gnou** **no/ve** **a/nouch**
on/de mo/**reuch** ?
é/ou **mô/rou** eïgn **Fa/ro**
ein/da jou/**gar** !

3/ La traduction :

João ! Sofia ! Tiago !
Bonjour les enfants !
Ce petit garçon s'appelle Duarte.
Il est nouveau dans l'école !
Salut ! Je m'appelle João.
Quel âge as-tu ?
J'ai neuf ans.
Où habites-tu ?
J'habite à Faro
Viens jouer !

4/ Observations :

En portugais, dans une question, on ne marque pas le pronom personnel : où habites-**tu** ? = onde moras? C'est parce que, contrairement au français, l'on entend la terminaison du verbe mor/**as** (mor/**ach**). C'est elle qui nous indique la personne. Ici la deuxième personne du singulier.

Fala Português com KER LANN

Fala portouguéch con Ker Lann

(Parle portugais avec KER LANN)

Vocabulário do dia 4

Je m'appelle : eu chamo-me

quel, combien : quanto (s'accorde avec le pluriel = quantos anos..)

neuf: nove

an, année : ano

ans, années : anos

où : onde

ou (ou bien) : ou

j'habite : eu moro

tu habites : tu moras

où habites-tu ? : onde moras?

viens : anda

jouer : jogar

SPECIMEN
COURS
PROTÉGÉS

Conjugação do dia

(conjugaison du jour)

Nous continuons l'étude de la conjugaison des verbes du 1er groupe :

Dans le 1er groupe les verbes se terminent par **AR** :

Ex : **chamar** - **falar** (appeler - parler -jugar - morar)

O verbo CHAMAR-SE (à la forme pronominale)
Presente do INDICATIVO (Présent de l'Indicatif)

Eu **chamo-me** (éou choemou-me)

Tu **chamas-te** (tou choemach-ti)

Ele, ela, **você chama-se** (ile, èlae, vôle choema-se)

Nós **chamamos-nos** (nôch choemeumouch-nouch)

Vós, **vocês chamais-vos** (vôlech, vôleché choemalche-vouch)

Eles, elas **chamam-se** (ilch, èlaech choemain-se)



Fala Português com KER LANN

Fala portouguéch con Ker Lann

(Parle portugais avec KER LANN)



Lições de casa : Une as frases ao desenho correspondente

(Devoirs : relie les phrases au dessin correspondant)



uma companhia de teatro

Cinco meninos com um livro



a campanha

Um caderno com lápis

Sofia é uma menina com um lapis



uma campainha